

Resource: Biblica Open New Arabic Version 2012

License Information

Biblica Open New Arabic Version 2012 (Arabic) is based on: Biblica Open New Arabic Version 2012, [Biblica](#),
None, which is licensed under a [CC BY-SA 4.0 license](#).

This PDF version is provided under the same license.

Biblica Open New Arabic Version 2012

Song of Songs 1:1

هَذَا نَشِيدُ الْإِنْسَانِ لِسُلَيْمَانَ 1

(المُحِبُّوْبَةُ): لِيَلْتَمَنِّي بِقُبْلَاتِ قَمِيهِ، لِأَنَّ حُبَّكَ أَلَدُ مِنَ الْخَمْرِ 2

رَاحِحَةُ عُطُورِكَ شَدِيدَةٌ، وَاسْمُكَ أَرِيحُ مُسْكُوبٌ؛ لِذَلِكَ أَحْبَبْتُكَ الْعَذَارَى 3

اجْذُبْنِي وَرَاءَكَ فَتَجْرِي، أَدْخُلْنِي الْمَلِكُ إِلَى مَخَادِعِهِ نَبْتُهُ بِكَ 4
وَتَفْرَحُ، وَتَمْدَحُ حُبَّكَ أَكْثَرَ مِنَ الْخَمْرِ، فَالَّذِينَ أَحْبَبُوا مُحَقَّقُونَسَمَرَاءُ أَنَا، وَلِكُنَّنِي رَاحِحَةُ الْجَمَالِ يَا بَنَاتِ أُورُشَلِيمَ. أَنَا سَمَرَاءُ كَخِيَامِ 5
قِيدَارٍ. أَوْ كَسَرَادِقِ سُلَيْمَانَلَا تَنْتَظِرَنِي إِلَيَّ لِأَنَّنِي سَمَرَاءُ، فَإِنَّ الشَّمْسَ قَدْ لَوَحَتْ. إِخْوَتِي قَدْ 6
غَضِبُوا مِنِّي فَأَقَامُونِي حَارِسَةً لِلْكُرُومِ، أَمَّا كَرْمِي فَلَمْ أَنْظُرْهُقُلْ لِي يَا مَنْ تُحِبُّهُ نَفْسِي، أَيْنَ تَرَعَى قُطْعَانَكَ وَأَيْنَ تُرْبِضُ بِهَا عِنْدَ 7
الظَّهِيرَةِ؟ فَلِمَ أَذْأُ أَكُونُ كَامَرَةً مُقَنَّعَةً، أَنْجُولُ بِجُورٍ قُطْعَانِ
أَصْحَابِكَ؟(المُحِبُّ): إِنْ كُنْتُ لَا نَعْلَمِينَ يَا أَجْمَلُ النِّسَاءِ، فَافْتَقِي أَنْتِ الْعُغْمَ، وَارْغِي 8
جِدَاكَ عِنْدَ مَسَاكِنِ الرُّعَاةِ

إِنِّي أَتَّبِعُكَ يَا حَبِيبَتِي بَعْرَسٍ فِي مَرْكَبَاتِ فِرْعَوْنَ 9

مِمَّا أَجْمَلُ حَدَيْكَ بِالْحُلِيِّ، وَغُفْلِكَ بِالْقَلَانِيدِ الدَّهَبِيَّةِ 10

سَتَصْنَعُ لَكَ أَقْرَاطًا مِنْ ذَهَبٍ مَعَ جُمَانٍ مِنْ فِضَّةٍ 11

(المُحِبُّوْبَةُ): نَبْنِمَا الْمَلِكُ مُسْتَقْبَلِي عَلَى أَرِيكَتِهِ فَاحِ نَارِ دِينِي رَاحِحَتِهِ 12

حَبِيبِي صُرَّةُ مُرٍ لِي، هَاجِعُ بَيْنَ نَهْدَيَّ 13

حَبِيبِي لِي غُفُودُ حَنَاءٍ فِي كُرُومِ عَيْنِ جَدِّي 14

(المُحِبُّ): كَمْ أَنْتِ جَمِيلَةٌ يَا حَبِيبَتِي، كَمْ أَنْتِ جَمِيلَةٌ! عَيْنَاكَ 15
إِحْمَامَتَانِ(المُحِبُّوْبَةُ): كَمْ أَنْتَ وَسِيمٌ يَا حَبِيبِي وَجَدَّابٌ حَقًّا! أَنْتَ خُلُوْ وَأَرِيكُنَا 16
مُخَضَّرَةٌ

عَوَارِضُ بَيْتِنَا خَشَبُ أَرْزٍ وَرَوَافِدُنَا خَشَبُ سَرُورٍ 17

Song of Songs 2:1

(المُحِبُّوْبَةُ): أَنَا وَرَدَةُ شَارُونَ، سُوْسَنَةُ الْأَوْدِيَةِ 1

(المُحِبُّ): كَسُوْسَنَةُ بَيْنَ أَشْوَكَ، هَكَذَا حَبِيبَتِي بَيْنَ الْبَنَاتِ 2

(المُحِبُّوْبَةُ): حَبِيبِي بَيْنَ الْفُتَيَانِ كَشَجَرَةِ تَفَاحٍ بَيْنَ أَشْجَارِ الْوَعْرِ، تَحْتَ 3
ظِلِّهِ اسْتَهْنَيْتُ أَنْ أَجْلِسَ، وَتَمَرُهُ خُلُوْ لِحَلْقِي

أَتَى بِي إِلَى قَاعَةِ احْتِفَالِهِ، وَرَاحَتُهُ فَوْقِي مَحَبَّةٌ 4

أَسْتَبْدُونِي بِأَقْرَاصِ الرَّبِّيبِ، أَنْعَسُونِي بِالنَّقَاحِ، فَإِنِّي مَرِيضَةٌ خَبَأٌ 5

شِمَالُهُ تَحْتَ رَأْسِي، وَيَمِينُهُ تُعَافِنِي 6

أَسْتَحْلِكُنَّ يَا بَنَاتِ أُورُشَلِيمَ بِظُبَاءِ الصَّحْرَاءِ وَأَيَّائِلَهَا أَلَا تُوقِظُنَّ أَوْ تُنَبِّهُنَّ 7
حَبِيبِي حَتَّى يَشَاءَ

هَذَا صَوْتُ حَبِيبِي! هَا هُوَ أَنْتَ طَافِرًا عَلَى الْجِبَالِ وَاثِبًا فَوْقَ التَّلَالِ 8

حَبِيبِي كَطُيٍّ أَوْ كَالْأَيْلِ الْفَتَى. هَا هُوَ وَاقِفٌ وَرَاءَ جِدَارِنَا يَزُتُّو مِن 9
الْكُوى وَيَسْتَرْقِي النَّظَرَ مِنْ خِلَالِ الثَّوَابِيذِ الْمُسَبَّكَةِ

(نَشِيدُ بَنَاتِ أُورُشَلِيمَ): مَنْ هَذِهِ الصَّاعِدَةُ مِنَ الْفَقْرِ كَأَعْمِدَةٍ مِنْ دُخَانٍ 6
مُعَطَّرَةٍ بِالْمُرِّ وَاللَّبَنَانِ وَكُلِّ غَطُورِ الثَّاجِرِ؟

،خَاطَبَتْنِي حَبِيبِي وَقَالَ: انْهَضِي يَا حَبِيبَتِي يَا جَمِيلَتِي وَتَعَالِي مَعِي 10

هَآ هِيَ أَرِيكَهُ سُلَيْمَانُ يَحِفُّ بِهِ سِتُونُ بَطْلًا مِنْ جَبَابِرَةِ إِسْرَائِيلَ 7

فَهِيَ الشِّتَاءُ قَدِ انْقَضَى، وَكَفَّ الْمَطَرُ وَزَالَ 11

جَمِيعُهُمْ مُدَجَّجُونَ بِالسُّيُوفِ مُتَمَرِّسُونَ عَلَى الْحَرْبِ، تَتَدَلَّى سُيُوفُهُمْ 8
عَلَى جَوَانِبِهِمْ تَأْهِبًا لِأَهْوَالِ اللَّيْلِ

وَأَزْهَرَتِ الْأَرْضُ، وَحَلَّ مُوسِمُ النَّعْرِيدِ، وَتَرَدَّدَ هَدِيلُ الْيَمَامِ فِي 12
أَرْضِنَا

قَدْ صَنَعَ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ كُرْسِيَّ الْعَرْشِ مِنْ خَشَبِ لُبْنَانٍ 9

قَدْ أَتَيْتِ التَّيْنَةَ فَجَّهَا، وَنَشَرَتِ الْكُرُومُ الْمَرْهَرَةَ عِيبَرَهَا، فَانْهَضِي يَا 13
حَبِيبَتِي يَا جَمِيلَتِي وَتَعَالِي

وَصَنَعَ أَعْمِدَتَهُ فَضْنَهُ وَمُنْكَاهُ ذَهَبًا وَمَقْعَدُهُ أَرْجُونًا، وَغِطَاؤُهُ الدَّاخِلِيُّ 10
رَصَعْتُهُ بَنَاتُ أُورُشَلِيمَ مَحَبَّةً

(الْمُحِبُّ): يَا حَمَامَتِي الْمُحْتَمِيَّةُ بِشَفُوقِ الصَّخْرِ وَمَخَابِي الْجِبَالِ 14
بُ وَمَحْيَاكِ رَائِعٌ أَرِيئِي وَجْهَكَ وَأَسْمِعِينِي صَوْتَكَ، لِأَنَّ صَوْتَكَ عَذ

(الْمُحْبُوبَةُ): أَخْرُجْنَ يَا بَنَاتُ صِهْيُونَ وَانْظُرْنَ الْمَلِكَ سُلَيْمَانَ مُكَلَّلًا 11
فِي يَوْمِ بَهْجَةٍ قَلْبِهِ، بِالنَّاجِ الَّذِي تَوَجَّهَتْ بِهِ أُمُّهُ فِي يَوْمِ عُرْسِهِ

اِقْتَنَصُوا لَنَا التَّلْعَالِبَ الصِّغَارَ الَّتِي تَتْلَفُ الْكُرُومَ، فَإِنَّ كُرُومَنَا قَدْ 15
أَزْهَرَتْ

Song of Songs 4:1

(الْمُحْبُوبَةُ): حَبِيبِي لِي وَأَنَا لَهُ، هُوَ يَزِعِي قَطِيعَهُ بَيْنَ السَّوْسَنِ 16

(الْمُحِبُّ): لَسَدٌ مَا أَنْتَ جَمِيلَةٌ يَا حَبِيبَتِي، لَسَدٌ مَا أَنْتَ جَمِيلَةٌ! عَيْنَاكِ 1
مِنْ وَرَاءِ نَقَابِكَ كَحَمَامَتَيْنِ، وَشَعْرُكِ لِسَوَادِهِ كَقَطِيعِ مِغْزٍ مُنْخَدِرٍ مِنْ
جَبَلٍ جَلْعَادٍ

إِلَى أَنْ يَطْلُعَ النَّهَارُ وَتَنْهَزَمَ الظِّلَالُ، ازْجَعِي يَا حَبِيبِي وَكُنْ كَالطُّيِّ 17
أَوْ الْإَيْلِ الْفَتَى عَلَى جِبَالِ الْأَطْيَابِ

،أَسْنَانُكِ كَقَطِيعِ مَجْرُوزٍ خَارِجٍ مِنَ الْاِغْتِسَالِ، كُلُّ وَاحِدَةٍ ذَاتُ ثَوَامٍ 2
وَمَا فِيهَا عَقِيمٌ

Song of Songs 3:1

(الْمُحْبُوبَةُ): طَوَالَ اللَّيْلِ عَلَى مَضْجَعِي طَلَبْتُ بِشَوْقٍ مَنْ تُحِبُّهُ 1
نَفْسِي، فَمَا وَجَدْتُهُ

شَفَقَتَاكِ كَخَيْطٍ مِنَ الْفَرْزِ، وَحَدِيثُ فَمِكَ عَذْبٌ، وَخَذَاكِ كَفَلَقَتِي رُمَانَةٌ 3
خَلَفَتْ نَقَابِكَ

،سَأَنَهَضُ الْآنَ أَطُوفُ فِي الْمَدِينَةِ وَأَتَجَوَّلُ فِي شَوَارِعِهَا وَسَاخَاتِهَا 2
الَّتِي مِنْ تَحْتِهَا نَفْسِي. وَهَكَذَا رُحْتُ الْيَوْمَ فَمَا وَجَدْتُهُ

عُفْلُكِ مُمَالٍ لِبُرْجِ دَاوُدَ الْمُسَيِّدِ لِيَكُونَ قَلْعَةً لِلسَّلَاحِ، حَيْثُ عَلِقَ فِيهِ 4
أَلْفُ ثُرُوسٍ مِنَ الْمُحَارِبِينَ الصَّنَادِيدِ

نَهْذَاكِ كَثُورَ أَمِي طَبِيعَةٍ، تَوَاطُنُ يَزْعِيَانِ بَيْنَ السَّوْسَنِ 5

وَعَثَرْتُ عَلَى الْحُرَّاسِ الْمُتَجَوِّلِينَ فِي الْمَدِينَةِ، فَسَأَلْتُ: أَشَاهَدْتُمْ مَنْ 3
تُحِبُّهُ نَفْسِي؟

وَمَا يَكَادُ يَتَنَفَّسُ النَّهَارُ وَتَنْهَزَمُ الظِّلَالُ حَتَّى أَنْطَلِقَ إِلَى جَبَلِ الْمَرْ وَإِلَى 6
تِلْ اللَّبَانِ

وَمَا كُنْتُ أَتَجَاوَزُهُمْ حَتَّى وَجَدْتُ مَنْ تُحِبُّهُ نَفْسِي، فَتَسَبَّحْتُ بِهِ وَلَمْ 4
أَطْلُقْهُ حَتَّى أَخَذَلْتُهُ بَيْنَ أَمِي وَمُخْدَعٍ مَنْ حَمَلْتُ بِي

كُلِّكِ جَمِيلَةٌ يَا حَبِيبَتِي وَلَا عَيْبَ فِيكِ 7

أَسْتَخْلِفُكُمْ يَا بَنَاتُ أُورُشَلِيمَ بِطِبَاءِ الصَّخَرَاءِ وَأَيَّالِهَا أَلَا تُوقِظُنَّ أَوْ تُنَبِّهْنَ 5
الْحَبِيبَ حَتَّى يَشَاءَ

تَعَالِي مَعِي مِنْ لُبْنَانَ يَا عَرُوسِي. تَعَالِي مَعِي مِنْ لُبْنَانَ! انْظُرِي مِنْ 8
قِمَّةِ جَبَلِ أَمَانَةٍ، مِنْ رَأْسِ سَنِينٍ وَحَزْمُونَ، فِي غَرِينِ الْأَسُودِ، مِنْ
جِبَالِ الثُّمُورِ.

قَدْ سَلَبْتُ قَلْبِي، يَا أُخْتِي يَا عَرُوسِي! قَدْ سَلَبْتُ قَلْبِي بِنَظَرَةِ عَيْنَيْكَ وَقِلَادَةِ 9
غُلَقِكَ.

مَا أَغْدَبَ حُبَّكَ يَا أُخْتِي يَا عَرُوسِي! لَكَمْ حُبُّكَ أَلَذُّ مِنَ الْخَمْرِ، وَأَرِيحُ 10
أَطْيَابِكَ أَزْكَى مِنْ كُلِّ الْعُطُورِ.

«سَفَنَّاكَ تَقْطُرَانِ شَهِدَا أُيَّتُهَا الْعُرُوسُ، وَتَحْتَ لِسَانِكَ عَسَلٌ وَلَيْنٌ 11
وَرَائِحَةُ ثِيَابِكَ كَشِدَى لُبْنَانَ.

!أَنْتِ جَنَّةٌ مَغْلُفَةٌ يَا أُخْتِي الْعُرُوسُ. أَنْتِ عَيْنٌ مَغْلُفَةٌ وَيَنْبُوعٌ مَخْنُومٌ 12

أَغْرَاسُكَ فَرْدُوسُ رُمَانٍ مَعَ خَيْرَةِ الْأَثْمَارِ وَالْجَنَاءِ وَالنَّارِدِينَ 13

نَارِدِينَ وَزَعْفَرَانَ، قَصَبَ الدَّرِيْزَةِ وَقَرْفَةً مَعَ كُلِّ أَصْنَافِ اللَّبَانِ وَالْمَرْ 14
وَالْعُودِ مَعَ أَفْخَرِ الْعُطُورِ.

أَنْتِ يَنْبُوعٌ جَنَاتٍ وَيَنْبُرُ مِيَاهِ حَيَّةٍ وَجَدَاوِلُ دَافِقَةٌ مِنْ لُبْنَانَ 15

(الْمَحْبُوبَةُ): اسْتَنْقِظِي يَا رِيحَ الشِّمَالِ، وَهَبِي يَا رِيحَ الْجَنُوبِ، هُبِّي 16
عَلَى جَنَّتِي فَيَنْتَشِرَ غَبِيرُهَا. لِيُثْقِلَ حَبِيبِي إِلَى جَنَّتِي وَيَنْتَوِّقَ أَطْيَبَ
الْأَمَارِهَا.

Song of Songs 5:1

(المُحِبُّ): قَدْ جِئْتُ إِلَى جَنَّتِي يَا أُخْتِي، يَا عَرُوسِي، وَقَطَعْتُ مَرِي مَعَ 1
أَطْيَابِي، وَأَكَلْتُ شَهْدِي مَعَ عَسَلِي، وَشَرِبْتُ خَمْرِي مَعَ لَبْنِي. (بَنَاتُ
أُورُشَلِيمَ): كَلُوا أَيُّهَا الْخَلَاءُ. اشْرَبُوا حَتَّى الْإِنْتِشَاءِ أَيُّهَا الْمُحِبُّونَ.

(الْمَحْبُوبَةُ): قَدْ نِمْتُ وَلَكِنْ قَلْبِي كَانَ مُسْتَنْقِظًا. أِهْ، اسْمَعُوا! هَا صَوْتُ 2
حَبِيبِي قَارِعًا قَانِلًا: افْتَحِي لِي يَا أُخْتِي، يَا حَبِيبَتِي، يَا حَمَامَتِي، يَا كَامِلَتِي!
كَامِلَتِي! فَإِنَّ رَأْسِي قَدْ ابْتَلَّ مِنَ النَّدى وَشَعْرِي مِنْ طَلِّ اللَّيْلِ.

قَفْلْتُ: قَدْ خَلَعْتُ ثَوْبِي فَكَيْفَ أُرْتَدِيهِ ثَانِيَةً؟ غَسَلْتُ قَدَمِي فَكَيْفَ أَوْسِخُهَا؟ 3

،مَدَّ حَبِيبِي يَدَهُ مِنْ كُوَّةِ الْبَابِ، فَتَحَرَّكَتُ لَهُ مَشَاعِرِي 4

فَقَهَضْتُ لِأَفْتَحَ لَهُ بَيِّدَيْنِ تَقْطُرَانِ مَرًّا، وَأَصَابِعَ تَقِيضُ عِطْرًا عَلَى 5
مِزْلَاجِ الْبَابِ.

فَقَحْتُ لِحَبِيبِي، لَكِنْ حَبِيبِي كَانَ قَدْ انْصَرَفَ وَعَبَّرَ فَفَارَقْتَنِي نَفْسِي 6
جِبْنَ ابْتَعَدَ. بَحْتُ عَنْهُ قَلَمُ أَجْدِهِ، دَعَوْتُهُ قَلَمُ يُجِيبُ.

وَجَذَنِي الْحُرَّاسُ الْمُتَجَوِّلُونَ فِي الْمَدِينَةِ، فَأَنهَلُوا عَلَيَّ ضَرْبًا فَجَرَحُونِي 7
نَزَعَ حُرَّاسُ الْأَسْوَارِ رِدَائِي عَنِّي.

اسْتَخْلَفُكُنْ يَا بَنَاتُ أُورُشَلِيمَ إِنْ وَجَدْتُنَّ حَبِيبِي أَنْ تُبْلِغَنَّهُ أَنِّي مَرِيضَةٌ 8
حُبًّا.

(بَنَاتُ أُورُشَلِيمَ): بِمَ يَفُوقُ حَبِيبُكَ الْمُحِبِّينَ أُيَّتُهَا الْجَمِيلَةُ بَيْنَ النِّسَاءِ؟ 9
بِمَ يَفُوقُ حَبِيبُكَ الْمُحِبِّينَ حَتَّى تَسْتَحْلِفِينَا هَكَذَا؟

(الْمَحْبُوبَةُ): حَبِيبِي مُتَأَلِّقٌ وَأَحْمَرُ، مُتَمَيِّزٌ بَيْنَ الْأَلْفِ 10

رَأْسُهُ ذَهَبٌ خَالِصٌ وَشَعْرُهُ مُتَمَوِّجٌ خَالِكُ السَّوَادِ كُلُّونِ الْغُرَابِ 11

عَيْنَاهُ حَمَامَتَانِ عِنْدَ مَجَارِي الْمِيَاهِ، مَغْسُولَتَانِ مُسْتَقَرَّتَانِ فِي 12
مَوْضِعِهِمَا.

خَذَاهُ كَخَمِيلَةٍ طَيِّبٍ تَفُوحَانِ عِطْرًا، وَشَفَنَاهُ كَالسَّوسَنِ تَقْطُرَانِ مَرًّا 13
شَدِيدًا.

يَدَاهُ خَلْقَتَانِ مِنْ ذَهَبٍ مُدَوَّرَتَانِ وَمُرَصَّعَتَانِ بِالزُّبُرِجِدِ، وَجِسْمُهُ 14
عَاجٌ مُصْقُولٌ مُعَشَّى بِالْيَاقُوتِ الْأَزْرَقِ.

سَاقَاهُ عَمُودَا رُخَامٍ قَائِمَتَانِ عَلَى قَاعَتَيْنِ مِنْ ذَهَبٍ نَقِيٍّ، طَلَعْتُهُ 15
كَلْبَنَانِ، كَأَبْهَى أَشْجَارِ الْأُرْزِ.

فَمَهُ عَذْبٌ، وَكُلُّهُ مُسْتَهَيَّاتٌ. هَذَا هُوَ حَبِيبِي وَهَذَا هُوَ خَلِيلِي يَا بَنَاتِ 16
أُورُشَلِيمَ!

Song of Songs 6:1

(بَنَاتُ أُورُشَلِيمَ): أَيْنَ ذَهَبَ حَبِيبُكَ أُيَّتُهَا الْجَمِيلَةُ بَيْنَ النِّسَاءِ؟ إِلَى أَيْنَ 1
تَحُولُ حَبِيبُكَ فَتُبْحَثُ عَنْهُ مَعَكُمْ؟

(الْمَحْبُوبَةُ): قَدْ انْطَلَقَ حَبِيبِي إِلَى جَنَّتِي، إِلَى حَمَائِلِ الْأَطْيَابِ لِيَرْعَى 2
فِي الرُّوضَاتِ وَيَقْطِطِ السَّوسَنَ.

أَنَا لِحَبِيبِي، وَحَبِيبِي لِي، وَهُوَ يَرَى بَيْنَ السُّوسَن 3

(المُحِبُّ): أَنْتِ جَمِيلَةٌ يَا حَبِيبَتِي كَثْرَصَةً، حَسَنَاءُ كَأُورُشَلِيمَ، وَجَلِيلَةٌ 4
كَجَبِشَ يَرْفَعُ أَعْلَامَهُ

أُشِيجِي بِعَيْنَيْكَ عَنِّي فَقَدْ فَهَرْتَانِي. شَعْرُكَ كَقَطِيعِ مَاعِزٍ مُنَحْدِرٍ مِنْ 5
جَلْعَادٍ

أَسْنَانُكَ فِي نِبَاضِهَا كَقَطِيعِ غَنَمٍ خَارِجٍ مِنَ الْاَغْتِسَالِ؛ كُلُّ وَاحِدَةٍ مِنْهَا 6
دَاثَتْ تَوَامٍ وَمَا فِيهَا عَقِيمٌ

خَذَاكَ تَحْتَ نَقَابِكَ كَقَلَقَتِي رُمَانَةٌ 7

هُنَاكَ سِتُّونَ مَلَكَةً وَتَمَانُونَ سُرِيَّةً وَغَدَارَى لَا يُحْصَى لَهُنَّ عَدَدٌ 8

لَكِنَّكَ يَا حَمَامَتِي يَا كَامِلَتِي فَرِيدَةٌ، الْإِبْنَةُ الْوَحِيدَةُ لَأُمِّهَا، الْأَعْرُ عَلَى مَنْ 9
أُنْجِبَتْهَا. رَأَتْهَا الْعَدَارَى فَطَوَّبَتْهَا، وَشَاهَدَتْهَا الْمَلَائِكَةُ وَالسَّرَارِي
فَمَدَحَتْهَا

مَنْ هَذِهِ الطَّالِعَةُ كَالْفَجْرِ، الْجَمِيلَةُ كَالْبَدْرِ، الْمُسْرَقَةُ كَالسَّمْسِ، الْجَلِيلَةُ 10
كَجَبِشَ يَرْفَعُ أَعْلَامَهُ؟

(الْمُحْبُوبَةُ): نَزَلْتُ إِلَى حَبِيقَةِ الْجُوزِ لِأَرَى ثَمَرَ الْوَادِي الْجَدِيدِ 11
وَأَنْظُرَ هَلْ أَزْهَرَ الْكَرْمُ وَتَوَرَّرَ الرُّمَانُ؟

وَقَبِلَ أَنْ أَدْرِكَ مَا يَجْرِي وَجَدْتُ نَفْسِي بَيْنَ امْرَأَةٍ قَوْمِي فَهَرَبْتُ 12

(بَنَاتُ أُورُشَلِيمَ): ارْجِعِي، ارْجِعِي يَا شَوْلَمِيتُ، ارْجِعِي، ارْجِعِي 13
لِنَتَأَمَّلَ فِيكَ (الْمُحْبُوبَةُ): مَاذَا تَرَوْنَ فِي شَوْلَمِيتُ؟ (الْمُحِبُّ): مِثْلُ
إِرْقَاصِ صَفَافٍ

Song of Songs 7:1

(المُحِبُّ): مَا أَرَشَقَ خَطَوَاتِ قَدَمَيْكَ بِالْجِدَاءِ يَا بِنْتُ الْأَمِيرِ! فَخَذَاكَ 1
الْمُسْتَبِيرَانِ كَجَوْهَرَيْنِ صَاغَتُهُمَا يَدُ صَانِعِ خَاذِقٍ

سُرْتُكَ كَأَنَّ مَدَوْرَةً، لَا تَحْتَاجُ إِلَى خَمْرَةٍ مَمْرُوجَةٍ، وَبَطْنُكَ كَوْمَةٌ 2
جَنَاطَةٌ مُسَيَّجَةٌ بِالسُّوسَن

نَهْدَاكَ كَتَوَامِي طَبِيبَةٍ 3

عُنُقُكَ (مُصْقُوفٌ) كَبُرْجٍ مِنْ عَاجٍ. عَيْنَاكَ (عَمِيقَتَانِ سَاكِتَتَانِ) كَبُرْكَتَي 4
حُسْبُونٍ عِنْدَ بَابِ بَيْتِ رَبِّيمِ. أَنْفُكَ (شَامِخٌ) كَبُرْجٍ لِبَنَاتِ الْمُسْرِفِ عَلَى
بِمَشَقِّ

رَأْسُكَ كَالْكُرْمَلِ، وَغَدَارُ شَعْرِكَ الْمُتَهَدِّلَةُ كَأَرْجُوَانٍ، قَدْ وَقَعَ الْمَلِكُ 5
أَسِيرَ هَذِهِ الْخُصَلِ

إِنَّمَا أَجْمَلُكَ أَيْتُهَا الْحَبِيبَةُ وَمَا أَلَذَّكَ بِالْمَسَرَّاتِ 6

قَامَتُكَ هَذِهِ مِثْلُ النُّخْلَةِ، وَنَهْدَاكَ مِثْلُ الْعَنَاقِيدِ 7

قُلْتُ: لِأَصْنَعَنَّ إِلَى النُّخْلَةِ وَأُمْسِكَنَّ بِثَمَارِهَا، فَيَكُونُ لِي نَهْدَاكَ كَعَنَاقِيدِ 8
الْكَرْمِ، وَغَيْرِ أَنْفَاسِكَ كَارِيحِ التَّفَاحِ

فَمَكَ كَأَجُودِ الْخَمْرِ! (الْمُحْبُوبَةُ): لَيْتَكُنْ سَابِعَةً لِحَبِيبِي، تَسِيلُ عَذْبَةً 9
عَلَى شِفَاةِ النَّائِمِينَ

أَنَا لِحَبِيبِي، وَإِلَيْ تَشَوُّفِهِ 10

تَعَالِ يَا حَبِيبِي لِنَمُضَ إِلَى الْحَقْلِ وَلِنَبْتَ فِي الْقَرَى 11

لِنَخْرُجَ مُبَكَّرِينَ إِلَى الْكُرْمِ، لِنَرَى هَلْ أَفْرَحَتِ الْكَرْمَةُ، وَهَلْ 12
تَفَتَّحَتْ بَرَاعِمُهَا، وَهَلْ تَوَرَّرَ الرُّمَانُ؟ هُنَاكَ أَهْبُكَ حَبِي

قَدْ نَشَرَ اللَّفَاحُ أَرْبَعَهُ، وَتَدَلَّتْ فَوْقَ بَابِنَا أَفْخَرُ الثِّمَارِ، قَدِيمُهَا وَحَدِيثُهَا 13
الَّتِي ادَّخَرْتُهَا لَكَ يَا حَبِيبِي

Song of Songs 8:1

(الْمُحْبُوبَةُ): لَيْتَكَ كُنْتَ أَجِي الَّذِي رَضَعَ ثَدْيِي أُمِّي، حَتَّى إِذَا التَّقِيْتُكَ 1
إِنِّي الْخَارِجُ أَقْبَلُكَ وَلَيْسَ مِنْ يَلُومُنِي

ثُمَّ أَقُودُكَ وَأَدْخُلُ بِكَ بَيْتَ أُمِّي الَّتِي تُعَلِّمُنِي الْحُبَّ، فَأَقْدِمُ لَكَ خَمْرَةً 2
مَمْرُوجَةً مِنْ سَلَابِ رُمَانِي

شِمَالُهُ تَحْتَ رَأْسِي، وَيَمِينُهُ تُعَانِقُنِي 3

أَسْتَحْلِفُكَ يَا بَنَاتِ أُورُشَلِيمَ أَلَّا تُوقِظُنَ وَلَا تُنَبِّهُنَ الْحَبِيبَ حَتَّى يَشَاءَ 4

(بَنَاتُ أُورُشَلِيمَ): مَنْ هَذِهِ الصَّاعِدَةُ مِنَ الْفَقْرِ مُتَّكِئَةً عَلَى حَبِيبِهَا؟ 5
(الْمُحِبُّ): تَحْتَ شَجَرَةِ النَّفَّاحِ حَيْثُ حَبَلْتُ بِكَ أُمُّكَ، وَحَيْثُ
تَمَحَّضْتُ بِكَ وَأُنْجَبْتُكَ، أَيْقَظْتُ فِيكَ أَشْوَاقِي

(الْمُخْبُوبَةُ): اجْعَلْنِي كَخَاتَمٍ عَلَى قَلْبِكَ، كَوْشِمٍ عَلَى ذِرَاعِكَ، فَإِنَّ 6
الْمَحَبَّةَ قُوَّةٌ كَالْمَوْتِ، وَالْغَيْرةُ قَاسِيَةٌ كَالهَالَوِيَّةِ. وَلِهَيْبِهَا لَهَيْبُ نَارٍ
بِكَانَتِهَا نَارُ الرَّبِّ

لَا يُمَكِّنُ لِلْمِيَاهِ الْغَرِيزَةَ أَنْ تُخِمِدَ الْمَحَبَّةَ، وَلَا تَسْتَطِيعُ السُّيُولُ أَنْ 7
تَغْمُرَ هَا. لَوْ بَدَّلَ الْإِنْسَانُ كُلُّ نَرْوَةٍ بِنَيْتِهِ ثَمَنًا لِلْمَحَبَّةِ لَاحْتَقَرَتْ أَشَدَّ
الْإِحْتِقَارِ.

لَنَا أُخْتُ صَغِيرَةٌ لَمْ يَنْمِ نَهْدَاها بَعْدُ، فَمَاذَا نَصْنَعُ لِأُخْتِنَا فِي يَوْمِ خُطْبَتِهَا؟ 8

لَوْ كَانَتْ سُورًا لَبَنَيْنَا عَلَيْهِ صِرْحًا مِنْ فِصَّةٍ، وَلَوْ كَانَتْ بَابًا لَدَعَمْنَاهُ 9
بِالْوَحْيِ مِنْ أَرْزِ.

(الْمُخْبُوبَةُ): أَنَا كَسُورٍ وَنَهْدَايَ كِبُرُجَيْنِ، جِيئَنِي صِرْتُ فِي عَيْنَيْهِ 10
بِكَامِلَةٍ

كَانَ لِسُلَيْمَانَ كَرَمٌ فِي بَغْلِ هَامُونَ، فَعَهَدَ بِالْكَرْمِ إِلَى النَّوَاطِيرِ عَلَى أَنْ 11
يُؤَدِيَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ أَلْفًا مِنَ الْفِصَّةِ لِقَاءَ النَّمْرِ

لَكِنَّ كَرَمِي الَّذِي لِي هُوَ أَمَامِي. الْأَلْفُ لَكَ يَا سُلَيْمَانُ، وَمِئَتَانِ مِنَ الْفِصَّةِ 12
لِلنَّوَاطِيرِ

(الْمُحِبُّ): أَنْتِ أَتَيْتِهَا الْجَالِسَةَ فِي الْجَنَاتِ، إِنَّ مِرَافِقِي يُصْغَوْنَ بِإِثْبَاتِهِ 13
إِلَى صَوْتِكَ، فَاسْمِعِينِي إِيَّاهُ

(الْمُخْبُوبَةُ): أَسْرِعْ إِلَيَّ كَالْهَارِبِ يَا حَبِيبِي، وَكُنْ كَالطَّنْبِي أَوْ الْأَيْلِ 14
الْقَتِي عَلَى جِبَالِ الْأَطْيَابِ